

ЗАСТРАХОВАТЕЛНА ПОЛИЦА

№ 16 519 1315 0000492468

Застрахователно Акционерно Дружество "Армеец", регистрирано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 121076907, със седалище и адрес на управление: ул. "Стефан Караджа" № 2, 1000 гр. София, на основание писмено предложение и срещу платена застрахователна премия с настоящото застрахова по начин и условия, описани по-долу:

ВИД ЗАСТРАХОВКА:	Отговорност на туроператора
ЗАСТРАХОВАТЕЛ:	ЗАО "Армеец" ул. "Стефан Караджа" № 2, 1000 гр. София ЕИК 121076907
ЗАСТРАХОВАН:	БЪЛГЕРИЪН ГОЛФ ТУРС ООД Лиценз № РКК -01 -6246 Адрес: гр. София 1618, кв. Павлово, ул. „Красна Китка“ № 15А ЕИК 130465270 Представявано от: Христина Кирилова Борисова – Управител
ПЕРИОД НА ЗАСТРАХОВКАТА:	от 00:00 часа на: 24.11.2016 г. до 24:00 часа на: 23.11.2017 г.
ЗАСТРАХОВАТЕЛНО ПОКРИТИЕ:	Съгласно приложените Общи условия и нормативна уредба
ЗАСТРАХОВАТЕЛНА СУМА:	75 000 лв. (словом: седемдесет и пет хиляди лева)
ЗАСТРАХОВАТЕЛНА ПРЕМИЯ:	1 200,00 лв. (словом: хиляда и двеста лева)
2% ДЗП	24,00 лв. (словом: двадесет и четири лева)
ОБЩО ДЪЛЖИМА СУМА:	1 224,00 лв. (словом: хиляда двеста двадесет и четири лева)
СРОК ЗА ПЛАЩАНЕ НА ПРЕМИЯТА:	Платима еднократно до 24.10.2016 г.
ПОСЛЕДИЦИ ПРИ НЕПЛАЩАНЕ:	При неплащане на премията или на първата вноска от нея, застраховката не е в сила. При неплащане на втората и/или следваща вноска от разсрочената застрахователна премия, полицата се прекратява автоматично в 24 часа на 15 ден от датата на падежа.
ДАТА И МЯСТО НА ИЗДАВАНЕ:	24.10.2016 г., гр. София

Определените застрахователна сума и териториален обхват могат да бъдат променени при настъпването на условията, определени в Кодекса за застраховането.

Приложените Общи условия, въпросник-предложение и други писмени договорености между страните, ако има такива, представляват неразделна част от настоящата полица.

С подписа си по-долу Застрахованият удостоверява, че е съгласен и приема условията към застрахователната полица, екземпляр от които са му предадени към момента на подписването ѝ.

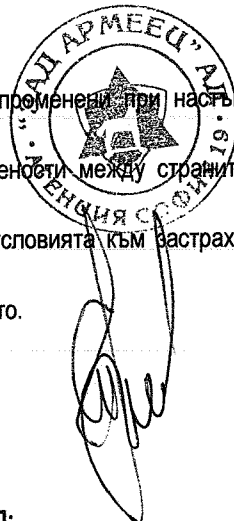
Предоставена ми е преддоговорна информация съгласно Кодекса за застраховането.

Застрахователен посредник: „Ай Ен Ем Дизайн“ ЕООД, код: 51990475

Адрес:

ЗАСТРАХОВАН:

ЗАСТРАХОВАТЕЛ:



CERTIFICATE

TO INSURANCE POLICY № 16 519 1315 0000492468 / 24.10.2016

We, Armeec Jsc hereby certify that a contract for mandatory insurance has been signed, which covers the liability of the Insured tour operator, stated herein, under the following terms and conditions:

INSURER: Armeec Jsc, 2 Stefan Karadzha Str., 1000 Sofia, Bulgaria Unified Identification Code (UIC) 121076907

INSURED: Bulgarian Golf Tours Ltd UIC 130465270 Licence № PKK -01 -6246

Registered at: Sofia 1618, Street Krasna kitka 15A
Office: Sofia 1421, district Lozenets, Street Bresa 6
Represented by: Hristina Kirilova Borisova Manager

SUBJECT MATTER INSURED: The Insurer covers the liability of the tour operator, stated in the insurance policy and licensed under the Tourism Act and the regulations thereto, hereinafter referred to as the "Insured".

INSURANCE COVER: 1. This insurance covers the liability of the Insured for any loss caused to consumer(s) of organized group and individual trips with a total price (organized trips), resulting from non-payment by the tour operator to its contractors and/or suppliers, including in the event of its insolvency and bankruptcy, as follows:

- 1.1. refund of any sums paid by the consumer under the contract for organized trip before its inception;
- 1.2. payment of the difference if only part of the services, agreed in the contract, have been rendered during the trip;
- 1.3. expenses for the return of the consumer to the starting point of the trip;
- 1.4. claims settlement expenses except those specified under art.1.3, made with the explicit written consent of the Insurer.

PERIOD OF INSURANCE: from 00:00 hrs. on 24.11.2016 till 24:00 hrs. on 23.11.2017

SUM INSURED AND LIMITS OF INDEMNITY: BGN 75 000 (in words: Seventy five thousand Bulgarian leva) in any one event and in the aggregate during the policy period.

FILING A CLAIM: In case of an insured event the consumer is entitled to file a claim for incurred losses to the tour operator or directly to the Insurer. The claim to the Insurer should be made in the shortest possible time after the return trip or the trip delay, in view of the fact that the indemnities are paid in the sequence of the submitted claims and the amount of the claims may exceed the sum insured and the limits of indemnity.

The claim shall be submitted in writing and the following documents shall be enclosed thereto: the contract for organized trip, documents certifying any expenses made for transportation, accommodation and food during the unscheduled stay, and if possible, a document issued by the tour operator's contractor/supplier (i. e. a transport company, a hotel keeper, etc.), certifying the refusal to provide service as a result of non-payment by the tour operator. Additional documents may be required by the Insurer depending on the case.

INSURANCE INDEMNITY: The indemnity covers actually incurred losses and is determined on the basis of expenses necessarily incurred in compliance with the conditions under the contract for organized journey. Difference in quality between the agreed and actually rendered service is not covered. The insurance indemnity shall be paid within 10 days after evidence is presented in proof of the grounds and amount of the sum due.

OTHER CONDITIONS: The consumer is entitled to notify the Insurer in writing (e.g. by fax) also during the journey to allow a contact with the contractor/supplier, which denies the agreed services, for the purpose of avoiding or minimizing the consequences for the consumer caused by the non-payment by the tour operator. The consumer's notification shall not engage the Insurer for the actual execution of tour operator's obligations.

This certificate contains key points of the insurance but does not reproduce totally the contents of the applicable regulations and general conditions, and does not contradict them.

INSURED:

INSURER:

С настоящото Застрахователно Акционерно Дружество "Армеец" удостоверява наличието на договор за задължителната застраховка, покриваща отговорността на посочения по-долу Застрахован туроператор, сключен по начин и условия, както следва:

ЗАСТРАХОВАТЕЛ: ЗАД "Армеец", ул. "Стефан Караджа" № 2, 1000 София, ЕИК 121076907

ЗАСТРАХОВАН: БЪЛГЕРИЪН ГОЛФ ТУРС ООД ЕИК 121076907 Лиценз № РКК - 01 - 6246

Седалище и адрес на управление: гр. София, кв. Павлово, ул. „Красна Китка“ 15А

Адрес на офис: гр. София 1421, кв. Лозенец ул. „Бреза“ 6

Представявано от: Христина Кирилова Борисова - Управител

ПРЕДМЕТ НА ЗАСТРАХОВКАТА: Застрахователят, застрахова отговорността на посочен в застрахователната полица лицензиран туроператор, навсякъде по-долу наричан "Застрахован" съгласно Закона за туризма и подзаконовата нормативна уредба към него.

ЗАСТРАХОВАТЕЛНО ПОКРИТИЕ: 1. Настоящата застраховка покрива отговорността на Застрахования за вреди, причинени на потребител(и) на организирани групи и индивидуални туристически пътувания с обща цена (организирано пътуване) вследствие неразплащане от страна на Застрахования с негови контрагенти и/ или доставчици, вкл. при негова неплатежоспособност и несъстоятелност както следва:

- 1.1. възстановяване на платените суми от потребителя по договора за организирано пътуване преди започване на пътуването;
- 1.2. заплащане на разликата в случаите, когато по време на пътуването са предоставени само част от услугите, уговорени в договора;
- 1.3. разходите, свързани с връщане на потребителя до началния пункт на пътуването.
- 1.4. разноски за уреждане на претенции освен посочените по т. 1.3, направени с изричното писмено съгласие на Застрахователя.

ПЕРИОД НА ЗАСТРАХОВКАТА: От 00:00 часа на: 24/ 11/ 2016 г. До 24:00 часа на: 23/ 11/ 2017 .г.

ЗАСТРАХОВАТЕЛНА СУМА И ЛИМИТИ НА ОТГОВОРНОСТ: 75 000 лв. (словом: седемдесет и пет хиляди лева), за всяко и всички застрахователни събития през периода на застраховката

ПРЕДЯВЯВАНЕ НА ПРЕТЕНЦИИ: При застрахователно събитие потребителят може да предяви претенция за понесените вреди към туроператора или пряко към Застрахователя. Претенцията към застрахователя следва да е във възможно най-кратък срок след завръщане от или при отлагане на пътуването, предвид че обезщетенията се изплащат по реда на претенциите и че сумата на претенциите може да надхвърли застрахователната сума и лимитите на отговорност.

Претенцията се предявява в писмена форма с прилагане на договора за организирано пътуване, доказателствата за направените разходи за транспорт, подслон и храна по време на принудителния престой, и (желателно) документ от контрагента/доставчика на туроператора (респ. превозвач, хотелиер и др.), потвърждаващ отказа за предоставяне на съответната услуга вследствие на неразплащане от туроператора; съобразно конкретния случай Застрахователят може да поиска и допълнителни документи.

ЗАСТРАХОВАТЕЛНО ОБЕЗЩЕТЕНИЕ: Обезщетението покрива фактически понесените разходи, които се определят на база разходите, необходими при спазване на условията по договора за организирано пътуване. Разликата в качеството между договорените и фактически предоставени услуги не е покрита. Обезщетението се изплаща в 15-дневен срок след доказване на основанието и размера на дължимата сума.

ДРУГИ УСЛОВИЯ: Потребителят може в писмена форма (напр. по факс) да уведоми Застрахователя и по време на пътуването, с което да даде възможност за контакт с контрагента, отказващ договорените услуги, за избягване или намаляване на последствията за потребителя от неплащането на туроператора; уведомяването на потребителя не ангажира Застрахователя за фактическо изпълнение задълженията на туроператора.

Настоящият сертификат съдържа основни моменти на застраховката, но не възпроизвежда изцяло съдържанието на приложимите нормативна уредба и общи условия, и не може да им бъде противопоставен.

ЗАСТРАХОВАН:

ЗАСТРАХОВАТЕЛ: БУЛСТАТ №121076907 Разрешение за застрахователна дейност № 7/15.06.98Г. НА ДЗН

